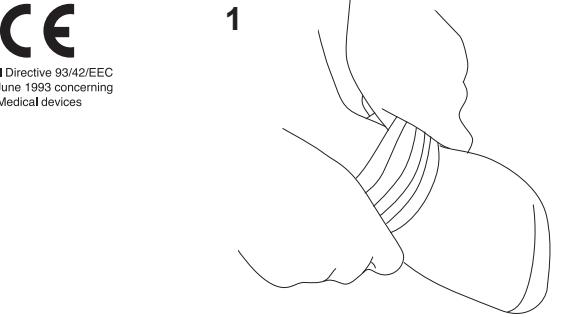
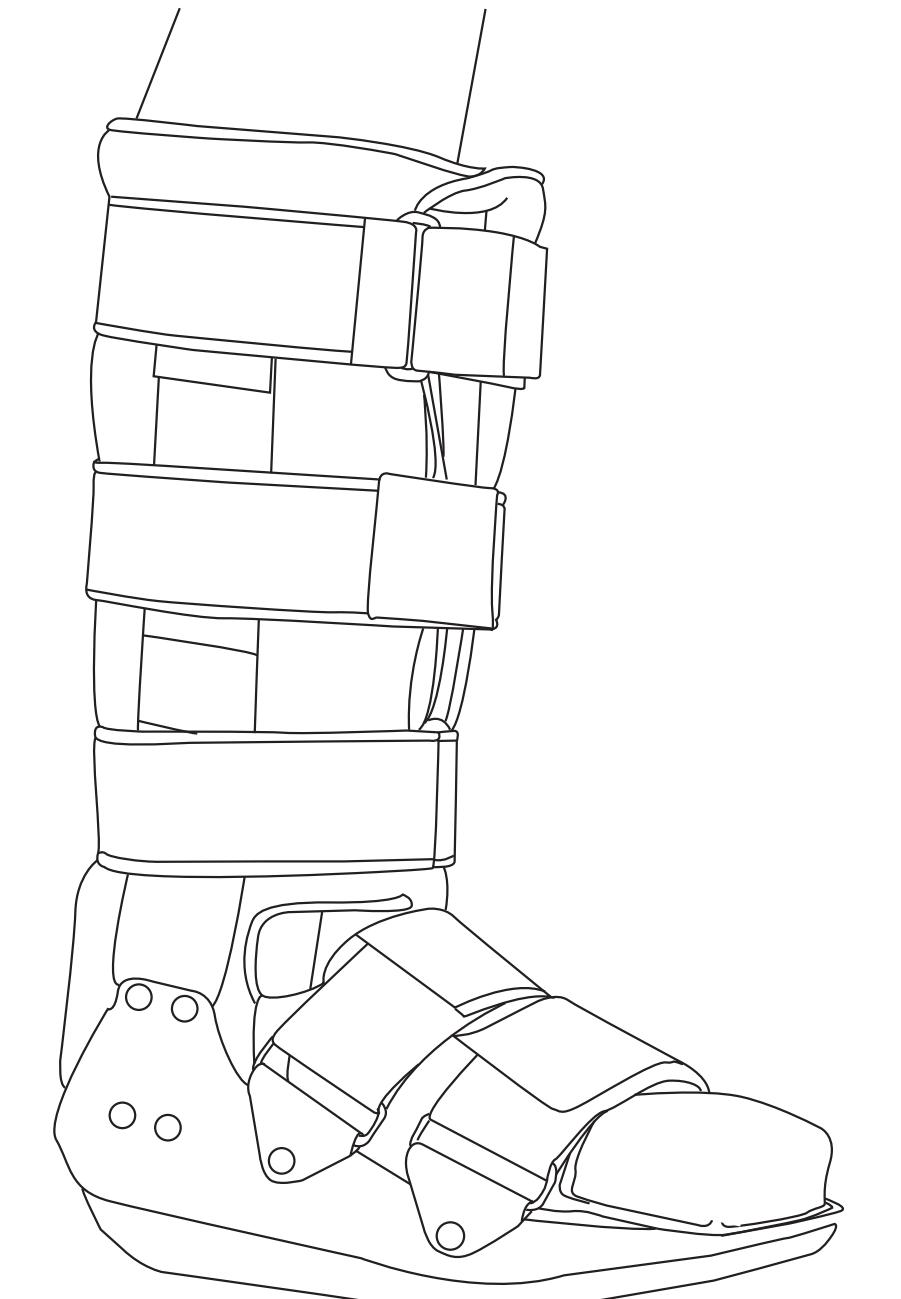


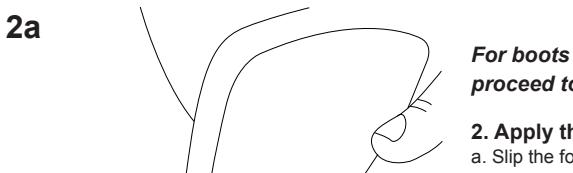


Bledsoe Boot

Application Instructions CP020308 Rev B 01/11



1. Apply the sock provided
1. De meegeleverde sok aantrekken
1. Verwenden Sie den mitgelieferten Socken
1. Applicare la calza fornita in dotazione
1. Coloque el calcetín incluido
1. Appliquer la chaussette fournie



For boots with a calf cuff (open toe), proceed to step 3.

2. Apply the Full Boot Cuff
- a. Slip the foot into the bootie with the toes beneath the tongue. Slide the heel of the foot all the way to the back of the bootie.
- b. Close the foam on the forefoot.

Voor laarzen met een kuitmanchet (open teen) gaat u verder met stap 3.

2. De gehele laarsmanchet aantrekken
- a. Schuif de voet in de inzetlaars met de tenen onder de tong door. Schuif de hiel van de voet helemaal naar achteren in de inzetlaars.
- b. Sluit de schuimband over de voorvoet.

Bei Schuhen mit einer Wadenmanschette (offene Zehen) fahren Sie mit Schritt 3 fort.

2. Anpassen der Manschette
- a. Stellen Sie den Fuß mit den Zehen unterhalb der Zunge in den Innenschuh. Schieben Sie die Ferse im Innenschuh ganz nach hinten. Stellen Sie sicher, dass der Fuß von links nach rechts im Bereich der weißen Innensohle zentriert ist.
- b. Schließen Sie die Schaumstoffpolster über dem Vorderfuß.

Se il gambaletto è munito di imbottitura per il polpaccio (punta aperta), passare al punto 3.

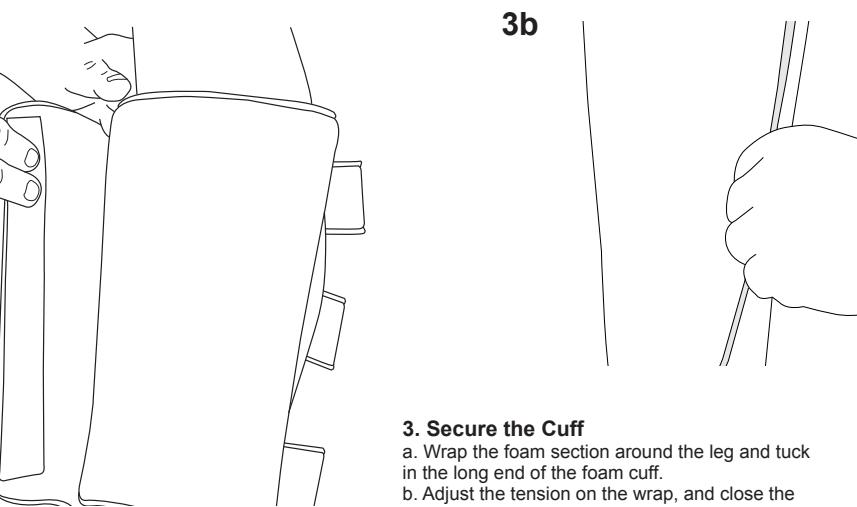
2. Aplicare l'imbottitura del gambaletto
- a. Infilare il piede nel gambaletto facendo scivolare la dita del piede sotto alla linguetta. Spingere fino in fondo il tallone appoggiandolo contro la parte posteriore del gambaletto.
- b. Coprire l'avampiede con la protezione in gomma.

Para botas con manguito para pantorrilla (dedo abierto), pase a la etapa 3.

2. Coloque el manguito de bota completa
- a. Deslice el pie en la bota situando los dedos debajo de la lengüeta. Deslice el tacón completamente hasta la parte posterior de la bota.
- b. Cierre la espuma sobre el antepié.

Pour les protèges-pieds équipés d'un manchon de mollet (orteils non couverts), passer à l'étape 3.

2. Appliquer le manchon pour protège-pied complet
- a. Faire glisser le pied dans le chausson, les orteils au-dessous de la languette. Faire glisser le talon du pied sur toute la longueur à l'arrière du chausson.
- b. Fermer la mousse sur l'avant-pied.



3. Secure the Cuff
- a. Wrap the foam section around the leg and tuck in the long end of the foam cuff.
- b. Adjust the tension on the wrap, and close the hook and pile closure.
- c. If the cuff is too long, trim with scissors.

3. De manchet vastmaken
- a. Wikkel het schuimdeel rondom het been en stek het lange uiteinde van de schuimmanschette weg.
- b. Pas de spanning van de wikkel aan en sluit de haak-pinsluiting.
- c. Als de manchet te lang is, kan deze op maat worden geknipt.

3. Sichern des Innenschuhs
- a. Wickeln Sie den Schaumstoff um das Bein, indem Sie das lange Ende der Schaumstoffmanschette einschlagen.
- b. Schließen Sie die Manschette unter Spannung mit dem Klettverschluss.
- c. Wenn die Manschette zu lang ist, schneiden Sie diese mit einer Schere ab.

3. Fissare in posizione l'imbottitura
- a. Avvolgere la parte in gomma attorno alla gamba, quindi rimboccare il lato più lungo.
- b. Regolare la tensione e fissare la parte in posizione mediante la chiusura in velcro.
- c. Se l'imbottitura è troppo lunga, tagliarla con le forbici.

3. Fije el manguito
- a. Envuelva la parte de espuma alrededor de la pierna dejando por dentro el extremo largo del manguito de espuma.
- b. Ajuste la tensión del manguito y fije la tira de velcro.
- c. Si el manguito es demasiado largo, córtelo con ayuda de unas tijeras.

3. Fixer le manchon
- a. Envelopper la partie en mousse autour de la jambe et renforcer l'extrémité longue du manchon en mousse.
- b. Réglage la tension des bandes, fermer le crochet et fermer les bandes.
- c. Si le manchon est trop long, le couper avec des ciseaux.

4. Apply the Boot
- Make sure the plastic covers are still on the boot uprights. Slip the foot into the boot, position the foot with the ankle bones centered between the uprights.

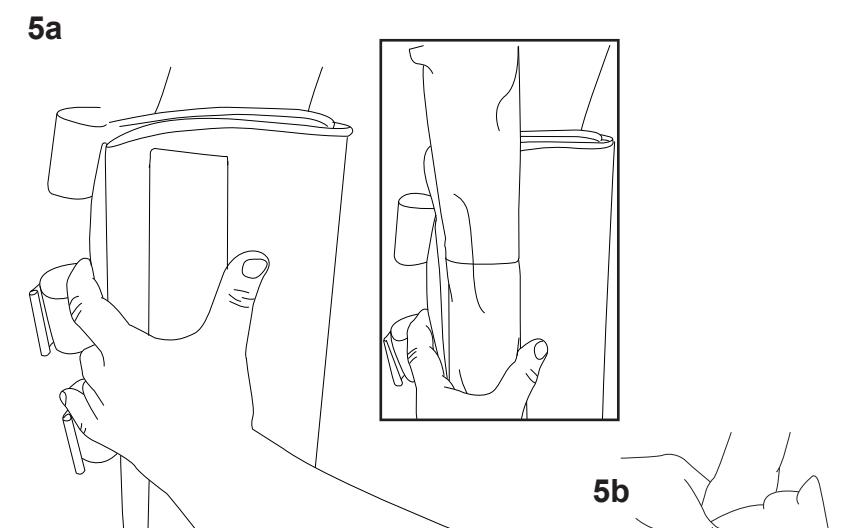
4. De laars aantrekken
- Zorg dat de plastic hoesen op de staanders van de laars zitten. Schuif de voet in de laars en plaats de voet met de enkel spieren midden tussen de staanders.

4. Anpassen des Schuhs
- Achten Sie darauf, dass sich die Plastikhüllen immer noch über den seitlichen Schienen befinden. Stellen Sie den Fuß in den Schuh und achten Sie darauf, dass sich die Sprunggelenke zwischen den Schienen befinden.

4. Aplicare il gambaletto
- Verificare che le coperture in plastica siano ancora presenti sui montanti del gambaletto. Infilare il piede nel gambaletto e posizionarlo in modo che le ossa della caviglia si trovino in posizione centrale rispetto ai montanti.

4. Coloque la bota
- Asegúrese de que las cubiertas de plástico sigan estando colocadas sobre las placas verticales de la bota. Deslice el pie en la bota, coloque el pie con los huesos del tobillo centrados entre las placas verticales.

4. Appliquer le protège-pied
- Vérifier que les protections en plastique sont toujours sur les montants du protège-pied. Faire glisser le pied dans le protège-pied et le placer, les malléoles centrées entre les montants.



5. Secure the Uprights
- a. While bearing weight and with the foot pointed directly forward, align the uprights with the sides of the leg parallel to the leg bones. When the uprights are properly aligned with the leg, remove the plastic from the uprights and press the uprights against the sides of the leg to engage the hook material to the bootie or cuff.
- b. Save the plastic covers for reapplication after washing the bootie or cuff.

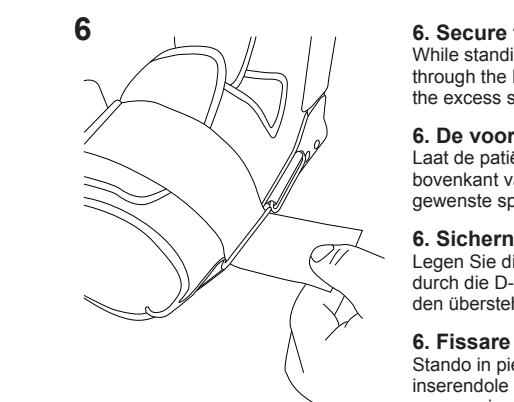
5. De staanders vastmaken
- a. Laat de patiënt de voet, volledig belast, recht naar voren plaatsen en plaats de staanders op één lijn met de zijkant van het been, parallel aan de botten in het been. Als de staanders correct zijn uitgelijnd met het been, kunt u het plastic van de staanders verwijderen en de staanders tegen de zijkant van het been drukken, zodat het materiaal aan de laars of manchet vasthaakt.
- b. Bewaar de plastic hoesen, zodat deze na het wassen van de laars of de manchet opnieuw over de staanders kunnen worden geplaatst.

5. Sichern der Schienen
- a. Richten Sie noch während der Schuh voll belastet wird und der Fuß nach vorne zeigt, die seitlichen Schienen parallel zu der Beinachse aus. Wenn die Schienen richtig ausgerichtet sind, entfernen Sie die Plastikhülle von den Schienen und drücken diese gegen den Innenschuh.
- b. Bewahren Sie die Plastikhülle auf, um nach dem Waschen des Innenschuhs das Anlegen zu erleichtern.

5. Fissare in posizione i montanti
- a. Chiedere al paziente di alzarsi in piedi, di appoggiare il peso sulla gamba e di tenere il piede posizionato in avanti, quindi allineare i montanti con i lati della gamba in modo che risultino paralleli alle ossa della gamba stessa. Dopo aver allineato correttamente i montanti con la gamba, rimuovere il rivestimento in plastica dai montanti e premere i lati della gamba per fare aderire il materiale di presa sul gambaletto o l'imbottitura.
- b. Conservare il rivestimento in plastica in modo da poterlo eventualmente riutilizzare dopo il lavaggio del gambaletto o dell'imbottitura.

5. Fije las placas verticales
- a. Indique al paciente que permanezca de pie. Mientras el paciente soporta su peso sobre el pie apuntando directamente hacia delante, alinee las placas verticales con los laterales de la pierna, de forma paralela a los huesos de la pierna. Una vez que las placas verticales se encuentren correctamente alineadas con la pierna, retire el plástico de las placas y presione las placas contra los laterales de la pierna para fijar el velcro a la bota o al manguito.
- b. Guarde las cubiertas de plástico para volver a colocarlas tras lavar la bota o el manguito.

5. Fixer les montants
- a. Demander au patient de se tenir debout. Tout en supportant le poids et le pied pointant directement vers l'avant, aligner les montants, les côtés de la jambe parallèles aux os. Ensuite, retirer les protections en plastique des montants et appuyer ces derniers contre les côtés de la jambe pour encliquer le crochet sur le chausson ou le manchon.
- b. Conserver les protections en plastique pour les réappliquer après avoir lavé le chausson ou le manchon.



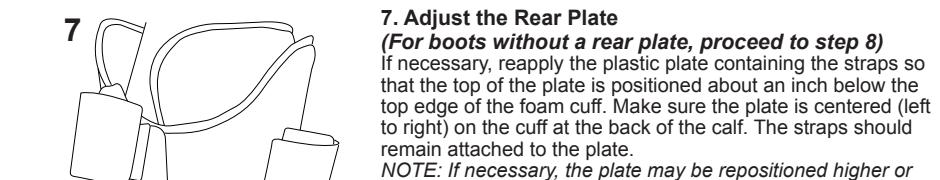
6. Secure the Forefoot Straps
- While standing, wrap the forefoot straps over the top of the foot, through the D-rings and pull back to tension. If necessary, trim the excess strap length with scissors.

6. De voorvoetbanden vastmaken
- Laat de patiënt staan en plaat de voorvoetbanden over de bovenkant van de voet, door de D-ringen en trek de band op de gewenste spanning. Knip desgewenst de overtollige lengte af.

6. Sichern der Gurte am Vorderfuß
- Legen Sie die Klettverschlüsse am Vorderfuß über den Fuß durch die D-Ringe und ziehen Sie diese stramm. Schneiden Sie den überstehenden Klettverschluss mit einer Schere ab.

6. Fissare in posizione le fascette dell'avampiede
- Stando in piedi, avvolgere le fascette sopra all'avampiede, inserendole negli anelli a D e tirandole per stringere. Se necessario, tagliare la parte in eccesso con delle forbici.

6. Fixer les bandes sur l'avant-pied
- Pendant que le patient est debout, bander l'avant-pied, sur le haut du pied, à travers les anneaux en D, puis tirer pour tendre la bande. Si nécessaire, couper l'excédent de bande avec des ciseaux.



7. Adjust the Rear Plate
- (For boots without a rear plate, proceed to step 8)
- If necessary, reapply the plastic plate containing the straps so that the top of the plate is positioned about an inch below the top edge of the foam cuff. Make sure the plate is centered (left to right) on the cuff at the back of the calf. The straps should remain attached to the plate.

NOTE: If necessary, the plate may be repositioned higher or lower to allow the straps to align with the attachments on the uprights.

7. De achterplaat instellen
- (Voor laarzen zonder achterplaat gaat u verder met stap 8)
- Indien van toepassing plaat u de plastic plaat met de banden opnieuw en wel zodanig dat de bovenzijde van de plaat ongeveer 2,5 cm onder de bovenrand van de schuimmanchet blijft. Let er daarbij op dat de plaat in het midden van de manchet (links-rechts) aan de achterzijde van de kuit zit. De banden moeten aan de plaat vast blijven zitten.

OPMERKING: Desgewenst kan de plaat hoger of lager worden geplaatst zodat de banden op één lijn komen met de bevestigingspunten op de staanders.

7. Anpassen der Wadenplatte
- (Bei Schuhen ohne Hinterplatte bitte bei Schritt 8 fortfahren)
- Bringen Sie die Wadenplatte mit den Klettverschlüssen gegebenenfalls wieder an, so dass der obere Teil der Platte etwa 2,5cm unter dem oberen Rand der Schaumstoffmanschette ist. Stellen Sie sicher, dass die Platte auf dem Halterung zentriert sitzt (links nach rechts). Die Klettverschlüsse sollten an der Platte angebracht bleiben.

HINWEIS: Gegebenenfalls kann die Platte erneut höher oder tiefer positioniert werden, damit die Klettverschlüsse den Befestigungen auf den Schienen angeglichen werden können.

7. Regolare la placa posteriore
- (Se il gambaletto è munito di placa posteriore, passare al punto 8)
- Se necessario, applicare nuovamente la placa in plastica con le fascette in modo che la parte superiore della placa risulti posizionata circa 30 cm (1") sotto al bordo superiore dell'imbottitura. Verificare che la placa sia centrata (da sinistra a destra) sull'imbottitura, sul retro del polpaccio. Le fascette non devono staccarsi dalla placa.

NOTA: se necessario, è possibile anche spostare la placa più in alto o in più basso, per favorire l'allineamento delle fascette con i punti di presa sui montanti.

7. Ajuste la placa posterior
- (Para botas sin placa posterior, pase a la etapa 8)
- Si es necesario, vuelva a colocar la placa de plástico que incluye las cintas, de forma que la parte superior de la placa se encuentre colocada aproximadamente 2,5 centímetros por debajo del borde superior del manguito de espuma. Asegúrese de que la placa esté centrada (de izquierda a derecha) sobre el manguito en la parte posterior de la pantorrilla. Las cintas deben permanecer unidas a la placa.

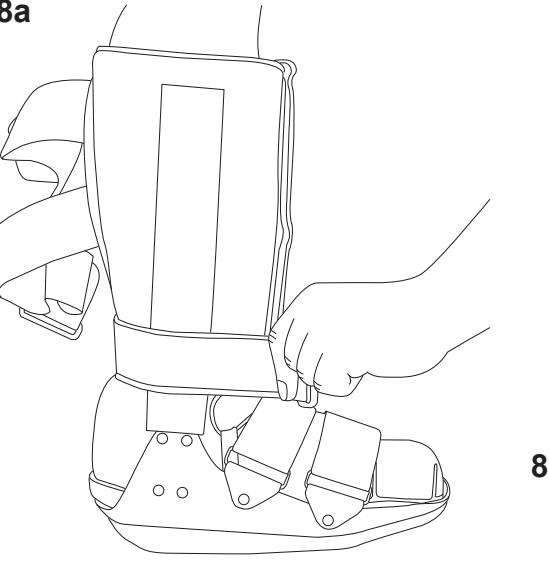
NOTA: si es necesario, se puede recolocar la placa subiéndola o bajándola a fin de permitir que las cintas queden alineadas con las conexiones de las placas verticales.

7. Réglage la plaque arrière
- (pour les protèges-pieds n'ayant pas de plaque arrière, passer à l'étape 8)
- Si nécessaire, réappliquer la plaque en plastique contenant les bandes pour que la partie supérieure de la plaque vienne se positionner 2,5 cm environ au-dessous de la partie supérieure du manchon en mousse. Vérifier que la plaque est centrée (gauche à droite) sur le manchon, à l'arrière du mollet. Les bandes doivent rester fixées sur la plaque.

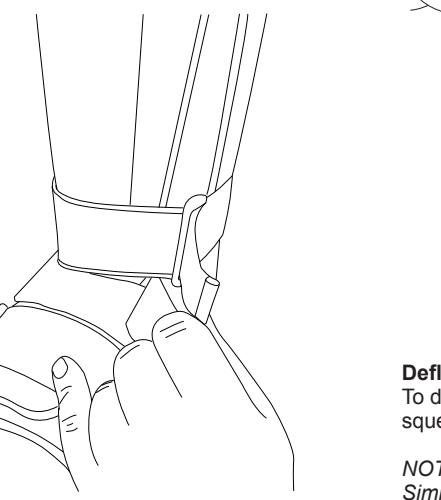
REMARQUE : Si nécessaire, la plaque peut être remise en place, plus haut ou plus bas, pour pouvoir aligner les bandes avec les fixations des montants.

**ADJUSTAFIT LC, PLATFORM, LO-TOP,
MID-CALF, AND PROGAIT ST WALKING BOOTS**

8a



8b



8. Secure the Leg Straps

- While still standing, begining at the ankle wrap both strap ends firmly forward to engage the straps with the hook material on the outside of the uprights.
- Loop the end of the strap through the D-ring and pull back to tension. Press hook end to strap to engage.
- Repeat steps A and B for the remaining straps.

NOTE: For mid-calf versions there is only one remaining leg strap.

8. De beenbanden vastmaken

- Terwijl de patiënt nog steeds staat en beginnend bij de enkel wikkelt u beide banduiteinden stevig naar voren zodat de banden vasthouden aan het materiaal op de buitenzijde van de staanders.
- Lus het uiteinde van de band door de D-ring en trek de band terug tot de gewenste spanning is bereikt. Druk het haakuiteinde op de band voor vergrendeling.
- Herhaal de stappen A en B voor de overige banden.

OPMERKING: Voor de halve-kuitvoetversie betreft dit één band.

8. Sichern der Beinriemen

- Ziehen Sie im Stehen und beginnend am Fußknöchel beide Gurtenden fest nach vorne und achten Sie darauf, dass der Klettverschluss gut an den Schienen haftet.
- Führen Sie das Gurtende durch den D-Ring und ziehen Sie es stramm. Drücken Sie den Klettverschluss gut fest. Wiederholen Sie die Schritte a und b für die verbleibenden Gurte.

HINWEIS: Bei Versionen mit Mittelhalterung ist nur ein Beinriem vorhanden.

8. Fissare in posizione le fascette per la gamba

- Stando in piedi, tirare con decisione entrambe le estremità delle fascette in avanti, partendo dalla caviglia, per agganciarle sul lato esterno dei montanti.
- Inserire l'estremità della fascetta nell'anello A e tirarla all'interno per tenerla. Premere il lato di aggancio per fissare la fascetta in posizione.
- Ripetere le operazioni descritte nei punti A e B per le altre fascette.

NOTA: sui modelli fino a metà polpaccio è presente solo un'altra fascetta.

8. Fije las cintas de la pierna

- Con el paciente de pie, y comenzando por el tobillo, tire firmemente de ambos extremos de las cintas hacia adelante para fijarlas al velcro del exterior de las placas verticales.
- Pase el extremo de la cinta alrededor de la anilla en D y tire hacia atrás para tensarla. Presione el extremo de velcro a la cinta para fijarla.
- Repita los pasos A y B para las cintas restantes.

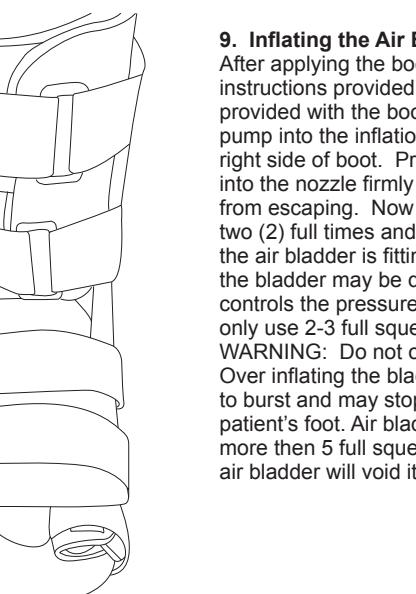
NOTA: en las versiones de media pantorrilla, sólo hay una cinta de pierna restante.

8. Fixer les bandes sur la jambe

- Alors que le patient est toujours debout et en commençant au niveau de la cheville, bander les extrémités de la bande fermement vers l'avant pour engager les bandes et le crochet sur la partie extérieure des montants.
- Faire une boucle avec l'extrémité de la bande, en passant dans l'anneau en D, et la tirer pour la tendre. Appuyer sur l'extrémité du crochet pour enclencher la bande.
- Recommencer les étapes A et B pour les bandes restantes.

REMARQUE : Pour les versions à mi-mollet, il ne reste qu'une seule bande pour la jambe.

9



9. Inflating the Air Bladder (Option)

After applying the boot to using the application instructions provided, locate the hand air pump provided with the boot. Place the clear end of pump into the inflation nozzle located on the right side of boot. Press the clear end of pump into the nozzle firmly to prevent any of the air from escaping. Now squeeze the pump firmly two (2) full times and check the ankle to see how the air bladder is fitting. The process of inflating the bladder may be done so that the wearer controls the pressures in the bladder. Most will only use 2-3 full squeezes of air from the pump. **WARNING:** Do not over inflate the air bladder!! Over inflating the bladder may cause the bladder to burst and may stop blood circulation to the patient's foot. Air bladders are designed to take no more than 5 full squeezes of air. Over inflating the air bladder will void its warranty.

Deflating the Air Bladder

To deflate the bladder while in the boot, place the black end of pump into the nozzle and squeeze until the air bladder is flat and all the air has been removed.

NOTE: The air bladder and pad can be adjusted to fit a range of ankle and heel sizes. Simply slide your fingers between the air bladder and the hook on the inside of the boot to volstaat het de pomp 2-3 keer volledig in te drukken. WAARSCHUWING: De blaas niet overmatig opblazen! Overmatig opblazen van de blaas kan ertoe leiden dat de blaas barst en dat de bloedcirculatie van de voet van de patiënt wordt belemmerd. De luchtblazen zijn bedoeld voor maximaal 5 keer volledig inkrijpen. Door overmatig opblazen van de blaas vervalt de garantie.

9. De luchtblaas opblazen (optioneel)

Na het aanbrengen van de laars bij de patiënt volgens de meegeleverde instructies, pakt u de handpomp die met de laars wordt meegeleverd. Plaats het doorzichtige uiteinde van de pomp in het ventiel aan de rechterzijde van de laars. Druk het doorzichtige uiteinde van de pomp stevig in het ventiel zodat er geen lucht kan ontsnappen. Druk de pomp nu stevig twee (2) keer volledig in en controleer de enkel van de patiënt om de pasvorm van de luchtblaas te controleren. Het opblaasproces kan door de patiënt zelf worden gedaan, zodat hij of zij de druk in de blaas kan reguleren. Voor het merendeel van de patiënt volstaat het de pomp 2-3 keer volledig in te drukken. WAARSCHUWING: De blaas niet overmatig opblazen! Overmatig opblazen van de blaas kan ertoe leiden dat de blaas barst en dat de bloedcirculatie van de voet van de patiënt wordt belemmerd. De luchtblazen zijn bedoeld voor maximaal 5 keer volledig inkrijpen. Door overmatig opblazen van de blaas vervalt de garantie.

De luchtblaas leeg laten lopen

Para desinflar la burbuja mientras se encuentra en la bota, coloque el extremo negro de la bomba en la boquilla y estrujela hasta que la burbuja de aire este plana y se haya eliminado todo el aire.

NOTA: la burbuja de aire y la almohadilla se pueden ajustar para amoldarse a diversos tamaños de tobillo y tacón. Simplemente deslice sus dedos por debajo de la burbuja de aire y del velcro del interior de la bota para retirarla. A continuación, deslice la burbuja de aire hacia adelante para tobillos más pequeños o deslícela hacia atrás para tobillos más grandes. Es necesario que exista una ligera tensión sobre la parte posterior del tobillo antes de inflar la burbuja de aire.

OPMERKING: De luchtblaas en pad kunnen zodanig worden aangepast dat er meerdere enkel- en hielafmetingen in passen. Schuif eenvoudigweg uw vingers tussen de luchtblaas en de haak aan de binnenkant van de laars om de luchtblaas weg te trekken. Schuif nu de blaas naar voren voor kleinere enkels of naar achteren voor grotere enkels. Een lichte spanning op de achterzijde van de hiel is noodzakelijk alvorens de luchtblaas op te blazen.

9. Aufblasen des Luftpolsters (optional)

Nachdem dem Patienten der Schuh nach der mitgelieferten Anwendungsanleitung angepasst wurde, nehmen Sie die beigelegte Handluftpumpe. Stecken Sie das transparente Ende der Pumpe im Aufblasventil an der rechten Seite des Schuhs. Drücken Sie das transparente Ende der Pumpe fest in das Ventil, damit keine Luft entweichen kann. Jetzt drücken Sie die Pumpe zwei (2) Mal fest zusammen und prüfen Sie den Fußknöchel des Patienten, um zu sehen, ob das Luftpolster passt. Das Aufblasen des Polsters kann vom Patienten vorgenommen werden, so dass der Patient den Druck im Polster kontrolliert.

Bei den meisten Patienten genügt es die Pumpe 2-3 mal zu betätigen. **WARNUNG:** Das Luftpolster nicht zu stark aufblasen!! Ein übermäßiges Aufblasen des Polsters kann dazu führen, dass das Polster platzt oder der Blutkreislauf zum Fuß des Patienten unterbrochen wird. Die Luftpolster sind für maximal 5 Pumpenfüllungen gedacht. Durch übermäßiges Aufblasen des Luftpolsters erlischt die Garantie.

Entleeren des Luftpolsters

Zum Entleeren des Luftpolsters im Schuh, setzen Sie das hintere Ende der Pumpe in das Ventil und drücken, bis das Luftpolster flach ist und die gesamte Luft abgelassen wurde.

HINWEIS: Das Luftpolster und die Pelotte kann für eine Reihe von Fußknöchel- und Fersengrößen angepasst werden. Schieben Sie einfach Ihre Finger zwischen das Luftpolster und den Klett innen im Schuh, um sie abzulösen. Jetzt schieben Sie das

Luftpolster bei schmäleren Fußknöcheln nach vorne oder bei breiteren Fußknöcheln nach hinten. Es muss ein leichter Druck hinten an der Ferse entstehen, bevor das Luftpolster aufgeblasen werden kann.

9. Gonfiaggio della camera d'aria (opzionale)

Dopo aver applicato il gambetto al paziente in conformità con le istruzioni fornite, inserire l'estremità trasparente della monopalla allegata al dispositivo per il gonfiaggio nell'apposito raccordo trasparente ubicato sul lato destro del gambaletto. Tenere l'estremità trasparente saldamente in posizione per evitare la fuoriuscita di aria. Premere a fondo due (2) volte la monopalla dell'aria e controllare la caviglia del paziente per verificare se la camera d'aria aderisce correttamente. Questa operazione può essere effettuata anche dal paziente se desidera controllare la pressione della camera d'aria. Nella maggior parte dei casi è sufficiente premere a fondo la monopalla dell'aria 2-3 volte. **AVVERTENZA:** non gonfiare eccessivamente la camera d'aria, perché potrebbe scoppiare e bloccare la circolazione sanguigna del piede del paziente. Le camere d'aria supportano solo fino a 5 compressioni. Un gonfiaggio eccessivo della camera d'aria può rendere nulla la garanzia.

Sgonfiaggio della camera d'aria

Inserire l'estremità nera della monopalla nel raccordo trasparente disposto sul gambaletto e comprimere la monopalla fino a sgonfiare completamente la camera d'aria.

NOTA: la camera d'aria e il cuscinetto possono essere adattati a caviglie e calcagni di varie dimensioni. Inserire le dita tra la camera d'aria e il punto di presa sul lato interno del gambaletto e rimuoverla. Quindi, spostarla in avanti per le caviglie più piccole o all'indietro per quelle più grandi. Prima di iniziare a gonfiare la camera d'aria, verificare che ci sia una leggera tensione sul retro del tallone.

9. Inflado de la burbuja de aire (opcional)

Tras colocar la bota en el paciente siguiendo las instrucciones anteriores, localice la bomba de aire manual incluida con la bota. Coloque el extremo transparente de la bomba en la boquilla de inflado situada en el lado derecho de la bota. Presione firmemente el extremo transparente de la bomba en la boquilla para evitar cualquier fuga de aire. A continuación, estruje la bomba firmemente dos (2) veces completas y compruebe el tobillo del paciente para verificar el ajuste de la burbuja de aire. El proceso de inflado de la burbuja lo puede realizar el propio paciente, de forma que sea él quien controle la presión de la burbuja. La mayoría de los pacientes estirarán la bomba de aire 2-3 veces completas. **ADVERTENCIA:** no infla excesivamente la burbuja de aire. De lo contrario, la burbuja puede explotar y es posible que se interrumpe la circulación sanguínea hacia el pie del paciente. Las burbujas de aire están diseñadas para accionarse como máximo de 5 veces completas. Si se infla la burbuja excesivamente, la garantía quedará anulada.

Desinflado de la burbuja de aire

Para desinflar la burbuja mientras se encuentra en la bota, coloque el extremo negro de la bomba en la boquilla y estrujela hasta que la burbuja de aire este plana y se haya eliminado todo el aire.

NOTA: la burbuja de aire y la almohadilla se pueden ajustar para amoldarse a diversos tamaños de tobillo y tacón. Simplemente deslice sus dedos por debajo de la burbuja de aire y del velcro del interior de la bota para retirarla. A continuación, deslice la burbuja de aire hacia adelante para tobillos más pequeños o deslícela hacia atrás para tobillos más grandes. Es necesario que exista una ligera tensión sobre la parte posterior del tobillo antes de inflar la burbuja de aire.

De luchtblaas leeg laten lopen

Om de blaas leeg te laten lopen terwijl de voet in de laars zit, plaatst u het zwarte uiteinde van de pomp in het ventiel en knijpt u tot de luchtblaas leeg is en de lucht eruit verwijderd.

OPMERKING: De luchtblaas en pad kunnen zodanig worden aangepast dat er meerdere enkel- en hielafmetingen in passen. Schuif eenvoudigweg uw vingers tussen de luchtblaas en de haak aan de binnenkant van de laars om de luchtblaas weg te trekken. Schuif nu de blaas naar voren voor kleinere enkels of naar achteren voor grotere enkels. Een lichte spanning op de achterzijde van de hiel is noodzakelijk alvorens de luchtblaas op te blazen.

9. Aufblasen des Luftpolsters (optional)

Nachdem dem Patienten der Schuh nach der mitgelieferten Anwendungsanleitung angepasst wurde, nehmen Sie die beigelegte Handluftpumpe. Stecken Sie das transparente Ende der Pumpe im Aufblasventil an der rechten Seite des Schuhs. Drücken Sie das transparente Ende der Pumpe fest in das Ventil, damit keine Luft entweichen kann. Jetzt drücken Sie die Pumpe zwei (2) Mal fest zusammen und prüfen Sie den Fußknöchel des Patienten, um zu sehen, ob das Luftpolster passt. Das Aufblasen des Polsters kann vom Patienten vorgenommen werden, so dass der Patient den Druck im Polster kontrolliert.

Bei den meisten Patienten genügt es die Pumpe 2-3 mal zu betätigen. **WARNUNG:** Das Luftpolster nicht zu stark aufblasen!! Ein übermäßiges Aufblasen des Polsters kann dazu führen, dass das Polster platzt oder der Blutkreislauf zum Fuß des Patienten unterbrochen wird. Die Luftpolster sind für maximal 5 Pumpenfüllungen gedacht. Durch übermäßiges Aufblasen des Luftpolsters erlischt die Garantie.

Dégonflage du ballonnet

Pour dégonfler le ballonnet alors qu'il se trouve dans le protège-pied, placer l'extrémité noire de la pompe dans l'embouchure et pincer jusqu'à ce qu'il soit plat et que tout l'air soit chassé.

REMARQUE : Le ballonnet d'air et le coussin sont ajustés pour s'adapter diverses tailles de chevilles et de talons. Il suffit de glisser les doigts entre le ballonnet et le crochet, à l'intérieur du protège-pied pour le détacher. Faire glisser le ballonnet d'air vers l'avant pour les chevilles fines ou vers l'arrière pour les plus épaisses. Il est nécessaire d'appliquer une légère tension à l'arrière du talon avant de gonfler le ballonnet d'air.

This device is offered for sale by or on the order of a physician or other qualified medical professional.

Indications: AdjustaFit LC, ProGait ST, Lo-Top, and Mid-calf boots indicated for post-injury or post-operative application to grade 1, 2, and 3 ankle sprains and ankle fractures; Metatarsal, forefoot, and calcaneous fractures; and forearm sprains. AdjustaFitLC, ProGait ST, and Lo-Top boots also indicated for stable distal fractures of the tibia (grades 1, 2, and 3). Lo-Top boot also indicated for stable fractures to the middle to distal fibula or tibia when tibial plate is used. Flatform boot indicated for post-op tarsal, metatarsals, and phalanges procedures requiring a flat insole.

Contraindications: Contraindicated for unstable fractures and proximal tibial or fibular fractures. **Caution:** Activity modification and proper rehabilitation are an essential part of a safe treatment program. If any additional pain or other symptoms occur while using this device, discontinue use and seek medical attention.

Dieses Gerät wird von oder auf Anordnung eines Arztes oder einer medizinischen Fachkraft zum Verkauf angeboten. **Vorsicht:** Dieses Gerät ist nicht zur Vermeidung von Verletzungen oder zum Verringern oder Ausschließen des Risikos einer neuen Verletzung gedacht.

Indikationen: AdjustaFit LC, ProGait ST, Lo-Top und Schuhe mit Mittelhalterung sind zur Anwendung nach einer Verletzung oder Operation bei Fußverstauchungen und Fußfrakturen 1., 2. oder 3. Grades, Mittel-, Vorderfuß- und Fersenfrakturen sowie Vorderfußverstauchungen indiziert. AdjustaFitLC, ProGait ST und Lo-Top-Schuhe sind auch für stabile distale Frakturen des Schienbeins (1., 2. und 3. Grad) indiziert. Lo-Top-Schuhe sind auch für stabile Frakturen vom mittleren bis distalen Wadenbein oder Schienbein indiziert, wenn die Tibiplate verwendet wird. Flatform-Schuhe sind für postoperative Tarsal-, Metatarsal und Phalanxverfahren indiziert, die eine flache Innensohle erfordern.

Kontraindikationen: Kontraindiziert für instabile Frakturen und proximal-tibiale oder fibulare Frakturen. **Vorsicht:** Aktivitätsänderung und richtige Rehabilitation sind ein wichtiger Teil einer sicheren Therapie. Wenn bei der Verwendung dieses Geräts zusätzliche Schmerzen oder andere Symptome auftreten, die Verwendung abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

Garantie: Für dieses Gerät wird garantiert, dass es in einem Zeitraum von 90 Tagen keine Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist. Diese Garantien gelten für Geräte, die nicht modifiziert wurden oder unsachgemäßem Gebrauch, Missbrauch oder Nachlässigkeit ausgesetzt waren. Dieses Gerät unterliegt ausdrücklich der limitierten Garantie der Bledsoe-Produktreihe. Exemplare dieser limitierten Garantie erhalten Sie von Ihrem Arzt, über das Internet auf www.BledsoeBrace.com oder bei einem Anruf unter 1-888-BLEDSE (253-3763).

Precaución: este dispositivo queda restringido a los médicos y demás facultativos cualificados, o por prescripción de éstos.

Indicaciones: las botas AdjustaFit LC, ProGait ST, Lo-Top y Mid-calf están indicadas para su aplicación tras una lesión o una intervención quirúrgica en esguinces y fracturas de tobillo de grado 1, 2 y 3; fracturas de los metatarsianos, del antepié o del calcáneo; y esguinces del antepié. Las botas AdjustaFitLC, ProGait ST y Lo-top también están indicadas para fracturas distales estables de la tibia (grados 1, 2 y 3). La bota Lo-Top también está indicada para fracturas estables mediales o distales de perón o tibia cuando se utilice una placa tibial. La bota Platform está indicada para aplicaciones posoperatorias tarsianas, metatarsianas y en las falanges que precisan una plantilla plana.

</